History and Translation Network
An open network of scholars with an interest in history and translation

UNIVERSITÄT GRAZ
Institut für Theoretische und Angewandte
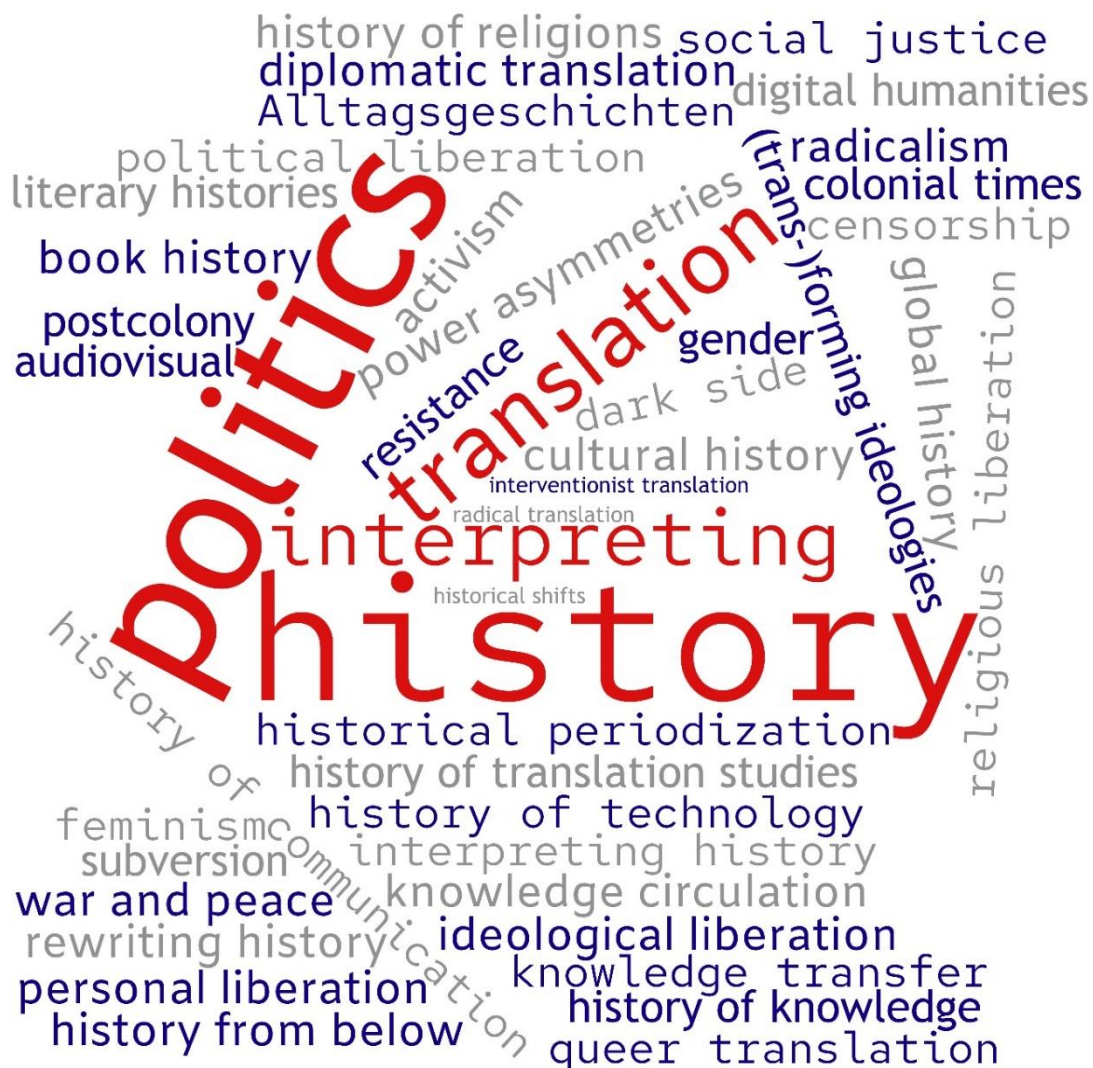Translationswissenschaft

UNI GRAZ

Call for Papers – *Final Reminder*

HTN 2024 Graz
History – Translation – Politics
11-14 September 2024 in Graz, Austria
https://translationhistory.uni-graz.at

Please feel free to circulate this CfP

The *History and Translation Network* (HTN) was established in 2021 in response to the increasing significance of and interest in translation and interpreting history, both in translation and interpreting studies and historical studies (cf. "Manifesto"). The network has since connected a global community of scholars and practitioners from diverse disciplinary backgrounds who share the belief that acts of translation and interpreting are pivotal in the making of history and that considering their historical context is essential in comprehending said activities. One of its main objectives is to foster inter- and transdisciplinary collaboration and facilitate dialogue on the methodological and conceptual aspects of our research endeavors through conferences and other events. This vision was affirmed through the inaugural HTN conference held in Tallinn, Estonia, in May 2022 and the subsequent online follow-up event in May 2023, both of which highlighted the evident demand for such collaborative platforms.

The HTN 2024 Graz sets out to continue the exchange started in these two events. Embracing the thematic focus of "History – Translation – Politics," this conference foregrounds the understanding of translation and interpreting as historically and politically contextualized activities that can potentially bring about cultural and social transfer and transformation. It probes the influence of politics on these activities while also exploring how translation politics can act as a catalyst for change within specific settings. Building upon the premise that translation is not only an essential element of historical analysis but also a historically situated practice, we welcome submissions that delve into the roles of translators, interpreters, and other pertinent institutions as agents or subjects of transformation. Additionally, we invite contributions that investigate instances of translation and interpreting that both instigate modifications within prevailing economic, political, religious, or social power dynamics and face constraints imposed by them, as well as contributions discussing the methodological added value of translation/interpreting as a lens into history.

Subjects for papers may include but are not limited to concepts and issues in the following word cloud:

Time and Place
The conference will take place on 11-14 September 2024 at the University of Graz, Austria.

Invited speakers:
Carla Mereu Keating (University of Bristol)
E. Natalie Rothman (University of Toronto Scarborough)
Vicente Rafael (University of Washington)

Submissions:
N.B. At this stage, we can only accept new proposals for individual papers.

Individual papers: Individual paper proposals should be approx. 300 words long and accompanied by a short biosketch (approx 100 words).

Full panel proposals: We cannot accept any more preliminary panel proposals at this point. If you have been invited to submit a **full panel proposal** based on your preliminary proposal, please provide the following:
(i) title and description of your panel (ca. 200 words)
(ii) name, abstract (approx. 300 words each) and short biosketch (100 words) for each member of the panel

Please send all proposals to the email address HTN2024@uni-graz.at, with the keyword "HTN-abstract" or "HTN-panels" in the subject line.

Deadlines:
Individual paper proposal: 1 February 2024
Full panel proposal (incl. abstracts for all papers): 1 February 2024
Acceptance of all proposals: 31 March 2024
Registration: 10 April – 01 June 2024 for accepted papers; for participants without papers, a longer registration deadline will apply

Conference fees
Conference fees will be split into two categories:
€150 regular fee
€100 reduced fee for PhD students and participants from low-income countries (World Bank categories)

Organizers:
The conference is organized by the [History and Translation Network](#) and the Department of Translation Studies of the University of Graz.

Organizing committee:	Scientific committee:	
Pekka Kujamäki	Anne Lange (Tallinn)	Magda Heydel (Kraków)
Hanna Blum	Christopher Rundle (Bologna)	Michael Schreiber (Mainz)
Nadja Grbic	Daniele Monticelli (Tallinn)	Michele Troy (Hartford)
Gernot Hebenstreit	Hephzibah Israel (Edinburgh)	Michele Sisto (Pescara)
Rafael Schögler	Hilary Footitt (Reading)	Outi Paloposki (Turku)
Daniele Monticelli	Ine Van linthout (Brussels)	Paul Cohen (Toronto)
Christopher Rundle	Iryna Odrekhivska (Lviv)	Pekka Kujamäki (Graz)
	Larisa Schippel (Vienna)	Sanja Perovic (Kings College)
	Lieven D'hulst (Leuven)	Vicente Rafael (Washington)